

الباب الأول

المقدمة

أ. تمهيد المشكلة

كانت اللغة مهمة جدًا إما هيئتها و إما دورها، هذا الحال بالنظر إلى كثير الناس الذين يتعلمون بها. اللغة هي آلة الإتصال التي يشعر كل إنسان من جهات العالم لأننا نعرف أنواع الأخبار بها. اللغة العربية هي من إحدى اللغات الأجنبية التي مع مضيّ الوقت بدأت متعلمة من قبل المتعلمين في العالم، بما فيها اندونيسيا. اللغة العربية قد بدأت مشهور منذ دخول الإسلام الى هذا الوطن. في عملية تعليم اللغات الأجنبية، بما فيها اللغة العربية وجود أربع المهارات التي يجب شخص أن يستعيب منها : مهارة الاستماع ومهارة المحادثة ومهارة القراءة ومهارة الكتابة (ايجان ؛ 2007 : 86). في الحقيقة مهارة الإستماع ومهارة المحادثة هي من أفضل تعليم اللغة. حقيقة اللغة هي المحادثة (الإتصال). قدرة المحادثة تتعلق باستيعاب المفردات. والمفردات جزء مهمة من اللغة. قبل ما فهم اللغة واستخدامها معرفة المفردات وفهمها. استيعاب المفردات معتبر إلى إحدى العوامل التي تؤثر على مهارة المحادثة، عند شخص يتعلم اللغة العربية يحتاج إلى مرجع المفردات الكثيرة التي يمكن أن يوصل على بلغ الإتصال الطلاقة في تعليم. ولذلك فإن فكرة أو رأيا تستطيع أن توصل بسهولة. كما قال تاريغان (جونياواتي : 2006 : 3) ما يلي :

"في أنشطة التعليم، المفردات هي من إحدى العوامل المهمة والدعية من العوامل الأخرى كمثل استيعاب المفردات والمعارف العامة وغيرها. بعبارة أخرى، المهارة اللغوية للشخص متأثرة في جودة الفهم وكمية المفردات التي يملكون حتى الغنية المفردات التي يملك الى شخص ما، فإن أكبر قدرة هو مهارة المحادثة".

ولكن مما يؤسف له أشد الأسف أن تعليم اللغة العربية لما يدل على نتيجة عالية حينئذ، خصوصا في تعليم المفردات التي من إحدى عناصر مهمة في اللغة. فأما السعي على رفع تعليمها ما زال يفعله منها باستخدام وسائل التعليم وتقنية التنفيذ بل بنشأة وسائل التعليم، بإختيار وسائل التعليم المصيب أشد مؤثرا في عملية التعليم ونجاح التعليم مؤثر في العوامل. كما قال : سوريابرتا (كيرناواتي : 2007 : -) ما يلي :

"نتائج الدراسة مؤثرة في عوامل مختلفة، وكلاهما من العوامل الداخلة (الداخلي) ومن العوامل الخارج (الخارجي)، وبما في ذلك العوامل الداخلية التي هي من العوامل الفسيولوجية والنفسية (مثل الذكاء والدافعية للإنجاز في القدرات المعرفية)، والعوامل الخارجية والعوامل البيئية فعلا (على سبيل المثال المدرسين، ومناهج التعليمية والطراز التعليمية)".

ولذلك، يبدولنا بوضوح أن نجاح التعليم أو فشلها يتوقف على عوامل مختلفة مثل طريقة العوامل، وكذلك عن تعليم اللغة العربية. سوى عن ذلك الحال، قال سوماردي (المرادي : tt : 2) تنص على ما يلي : "في تعليم اللغة جانبا واحدا من أبرز والذي غالبا ما يكون هو الجانب من الطريقة. النجاح أم

لا من برامج تعليم اللغة في كثير من الأحيان تقييمها من حيث الطريقة المستخدمة. ولأنّ الطريقة تعيّن المحتوى في تعليم اللغة ". إذن وما من شك في أنّ إحدى العناصر التي تحدد نجاح العملية أو فشلها هي طريقة التعليم. بطريقة التعليم سيزداد التلاميذ الدافع.

وكذلك عن تعليم اللغة العربية، والطريقة المستخدمة في التعليم هي تأثير على التلاميذ في نتيجة تعليم اللغة للتلاميذ. كانت اللغة العربية هي اللغة التي جعلتها المدارس العامة مادة مختارة، وكانت اللغة العربية في المدارس الإسلامية مادة موجبة أن يتعلمها كل التلاميذ. وهذا الحال مناسب بدور اللغة العربية. التلاميذ الذين يتعلمون اللغات الأجنبية مثل اللغة العربية في المدارس، في عملية التعليم فهو في الواقع تواجه نفس المشكلة، وهي من خلال الأخذ على المراحل، والاستماع والنطق (ايجان : 2007 : 72). ولكن المرحلة التي تنفذ في شكل مختلف تماما، المثال التفريق في الصوت والمفردات والقواعد والكتابة. فاستخدام طريقة في التعليم أن تكون حق.

ولكن الطريقة في هذا الوقت، تعليم مفردات اللغة العربية في المدارس العامة التي شيء جديد، لاصق لاستيعاب القراءة والكتابة وترجمتها فقط. ومهارات الاستماع والمحادثة مهمة ومحتاجة الى التعليم اللغات الأجنبية التي قدمت أعلاه. المقصود هو أن كل من الطرفين يجبان أن تعلمها أولا شفويا وقبل تقديمها في كتابة (ايجان : 2007 : 86). عملية تحقيق القدرة على المحادثة باللغات الأجنبية (اللغة العربية) مع بلوغ الطفل القدرة على الكلام في اللغة الأم. المرة الأولى التي يسمع التلاميذ ما سمعوا. التصرف وفقا للغة البشرية، وكذلك الطابع الحواس الخمس الأولى هي وظيفة السمع والكلام.

وقفنا لما قد سبق ذكره، فإن مقدم البلاغ لإجراء البحوث المهمة باستخدام طريقة الحفر منهج يركز على تدريب استماع المفردات و لفظها مرارا وتكرارا. هذه الطريقة تمكن أن يكون شيئا جديدا في تعليم اللغة العربية في المدارس الذي جلسته محدودة. وسيكون الدافع للتلاميذ لتحدث العربية مع استيعاب المفردات الذي يملكونه. لأن القدرة على الكلام متأثرة جودة وكمية المفردات.

إذا لم يكن الدرس، فالتلاميذ سيشعروا صعوبة في كلام العربية بسبب عدم وجود كمية وجودة المفردات. بالإضافة السلبي اثبات ان المسلمين تدرسون اللغة العربية في إدارة الأراضي والمياه ليست بطيئة وكثير من التغييرات الأساسية في (الراكد). القدرة على عادة تدريب الاستماع والنطق في استيعاب المفردات بالتكرار التي ستبحث الباحثة مدخلا على مشكلة التربية يعني ولاية اللغة العربية.

إعتماد على تمهيد المشكلة أعلاه تشعر الباحثة أنه من المهم إجراء البحث باستخدام طريقة الحفر التي تستخدم في تعود تدريب الاستماع لرفع استيعاب المفردات باللغة العربية بعنوان "فعالية استخدام طريقة الحفر (metode drill) في تعليم استيعاب مفردات اللغة العربية" دراسة تجريبية لتلاميذ الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية 11 (SMA Negeri 11) باندونغ.

ب. استعراف المشكلة

بناء على العنوان وتمهيد المشكلة المذكورة أعلاه، فإنه يمكن استعراف المشكلة هي صعوبات في تعليم استيعاب مفردات اللغة العربية وهذه المشكلات العربية في التربية والتعليم.

1. تحديد المشكلة

من ناحية الأخرى، لتجنب التشوهات في هذا البحث ووصف نطاق البحث، والحد من واضعي المسائل التي سيتم التركيز في طريقة الحفر في تعليم استيعاب مفردات اللغة العربية.

2. صياغة المشكلة

لإجعال هذا البحث أكثر انتظاما واستنادا إلى تمهيد المشكلة، واستعراف المشاكل المذكور أعلاه، فإن الباحثة من إعداد الصيغة على النحو التالي:

1. هل طريقة الحفر فعالية في تعليم مفردات اللغة العربية للتلاميذ؟
2. هل هناك اختلاف مغزي في استيعاب مفردات العربية للتلاميذ باستخدام طريقة الحفر؟

ج. أهداف البحث و فوائده

1. أهداف البحث

كما أصبحت منهجية الهدف من هذا البحث هي كما يلي

1. لمعرفة طريقة الحفر فعالية في تعليم مفردات اللغة العربية للتلاميذ أو لا.
2. لمعرفة وجود أم لا اختلافات مغزية في استيعاب مفردات التلاميذ باستخدام طريقة الحفر.

2. فوائد البحث

- فائدة البحث ولا سيما ان من المتوقع أن صاحب البلاغ :
1. للباحثة، لمعرفة العلاقة بين الحجم من عادات الاستماع والنطق مع استيعاب في عملية التعليم في المفردات العربية .
 2. للمعلمين، ترجوا الباحثة بهذا البحث على المعلمين أن يقدم إسهاما في تعليم العربية في الفصل مع عادات الإستماع على مفردات اللغة العربية.
 3. للتلاميذ، يساعد هذا البحث في استيعاب تعليم مفردات اللغة العربية مع عادات الاستماع و النطق.

د. مسلمات البحث

- مسلمات في هذا البحث الذي تجري الباحثة على النحو التالي :
1. عادة الاستماع والنطق على المفردات ستؤثر استيعاب المفردات التي تجعل دوافع الكلام العربية.
 2. من إحدى العوامل التي تؤثر في النجاح والفشل يكمن في الطريقة التي استخدمتها في التعليم.

هـ. فروض البحث

- إعتماد على استعراف المشكلات و مسلمات البحث فتقدم الباحثة فروض البحث التالي :
1. استيعاب المفردات يحتاج على الطريقة العملية في تعليمه.

2. من إحدى صعوبات التلاميذ في تعليم استيعاب المفردات لا تمارس عادة استماع المفردات .

3. وجود التبرع الإيجابي والمغزي بين طريقة الحفر باستيعاب المفردات.

إذا كان فروض البحث قد جربته الباحثة أن يكتبوا الإحصاء كما يلي:

$H_0 : X1 = X2$ يعني : عدم إيجاد اختلافات مغزية بين نتائج تعليم الفرقة

التجريبية و الفرقة الضابطة في استيعاب مفردات اللغة العربية

باستخدام طريقة الحفر.

$H_a : X1 \neq X2$ يعني : إيجاد اختلافات مغزية بين نتائج تعليم الفرقة التجريبية

و الفرقة الضابطة في استيعاب مفردات اللغة العربية باستخدام

طريقة الحفر.

وهكذا، عندما تكون وجود اختلافات مغزية بين الفرقة التجريبية و الفرقة

الضابطة في استيعاب مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة الحفر، H_a مقبول

H_0 مردود. والعكس منها، عندما تكون عدم وجود اختلافات مغزية بين الفرقة

التجريبية و الفرقة الضابطة في استيعاب مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة

الحفر، H_0 مقبول H_a مردود.

و . طريقة البحث

أ. المكان / موضوع البحث

المكان أو الموقع الذي ستفحص الباحثة المدرسة الثانوية الحكومية 11

(SMA Negeri 11) باندونغ. ويصبح موضوع البحث هو تلاميذ المدرسة الثانوية

الحكومية 11 (SMA Negeri 11) باندونغ.

أن المجتمع في هذا البحث هو جميع التلاميذ من الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية 11 (SMA Negeri 11) باندونغ. ثم العينة الذي تأخذها الباحثة في 60 تلميذا من الصف الحادي عشر المدرسة الثانوية الحكومية 11 (SMA Negeri 11) باندونغ، التي تأخذ الباحثة في عشوائي.

ب. طريقة البحث

طريقة البحث التي تستخدمها الباحثة هي طريقة التجريبية (True Experimental) بالتخطيط *Posttest – Only Control Design*، يعني في هذا التخطيط وجود فرقان اتخذت بالعشوائي (R: random). الفرقة الأولى تعطي العملية (X) هي تعليم استيعاب المفردات بإستخدام طريقة الحفر وتسمى بالفرقة التجريبية. والفرقة الثانية لاتعطي العملية و تسمى بالفرقة الضابطة.

ز. نظام البحث

الباب الأول: المقدمة

تمهيد المشكلة، استعراف المشكلة، أهداف البحث و فوائده، مسلمات البحث، فروض البحث، وطريقة البحث، نظام البحث.

الباب الثاني: النظريات

طريقة الحفر (تعريف طريقة الحفر، وخصائص طريقة الحفر، وأكثرية طريقة الحفر وضعافتها، واستخدام طريقة الحفر في تعليم استيعاب المفردات اللغة العربية)،

والمفردات (تعريف المفردات وأقسام المفردات واستيعاب المفردات و تعليم
المفردات)

الباب الثالث : منهج البحث

الهدف لإجرائي البحث، طريقة البحث، مجتمع البحث وعينته، متغيرة البحث،
أدوات البحث (الإختبار و الإستفتاء)، إجراء البحث (مرحلة الإستعداد، و
مرحلة التنفيذ، و مرحلة تجهيز البيانات).

الباب الرابع : نتائج البحث وتفسيرها

تصوير البيانات وتفسيرالبيانات.

الباب الخامس : النتائج والاقتراحات

النتائج والاقتراحات